



fit™

Owner's Guide

**READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS**

Guía Del Propietario

**LEA Y TENGA EN CUENTA ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES**

Guide De L'utilisateur

**LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES**

[www.vornado.com](http://www.vornado.com)

model Fit

# Contents

---

Important Instructions .....	3
How To Use .....	5
Care and Maintenance .....	6
Warranty.....	7

Español p. 9  
Français p. 16

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

Your FIT has a polarized plug. (One blade is wider than the other.) To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

**WARNING** – To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this product with any solid state speed control device. To reduce the risk of fire or electric shock and injury to persons, do not use in a window.

**WARNING** – This is a fan - not a toy and not intended for children. To reduce the risk of personal injury and electric shock, the FIT fan should not be used, operated or placed where children can reach it.

This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

- **Do** unplug your FIT before cleaning.
- **Do** clean your Vornado FIT regularly. Refer to the CLEANING instructions provided. Never clean the air circulator in any manner other than as instructed in this manual.
- **Do** use common sense when using this product and/or any electrical appliance.
- **Do** use caution when positioning this product on an elevated surface, as vibrations or accidental bumping may cause the fan to unexpectedly fall.
- **Do Not** use gasoline, thinners, solvents, ammonias or other chemicals for cleaning.
- **Do Not** immerse this product in water or allow water to drip into the motor housing.
- **Do Not** use near furnaces, fireplaces, stoves or other high-temperature heat sources.
- **Do Not** position this product too close to draperies because they may be drawn into the rear grill, cutting off airflow.
- **Do Not** use this product outdoors.
- **Do Not** use this product on wet surfaces.
- **Do Not** use this product in a bathtub or shower.
- **Do Not** operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized

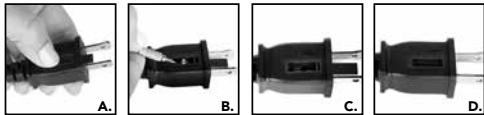
- service facility for examination and/or repair.
- **Do Not** carry this product by the cord, or use the cord as a handle.
  - **Do Not** attempt to repair or replace parts.
  - **Do Not** run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
  - **Do Not** operate the fan while closed in the nested position as it will not circulate the air.

## User Servicing Instructions

Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord. Open fuse cover (A.) by sliding access cover on top of attachment plug towards blades. Remove fuse carefully (B.) by gently prying out the ends of the fuse from the receptacle.

Risk of fire. Replace fuse only with 2.5 Amp, 125 Volt fuse. Contact Vornado customer service for replacement fuse. Phone: 1-800-234-0604, email: consumerservice@vornado.com

Install replacement fuse (C.) by first placing the end of the fuse into the fuse receptacle which is opposite of the blades of the plug, then carefully push in the other end. Only push against the metal end of the fuse, not the glass center portion. Close the fuse access cover (D.) by sliding the cover back into the plug until it is completely closed, latches and is flush with the face of the plug. Risk of fire. Do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse, AFCI, LCDI) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged.



**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

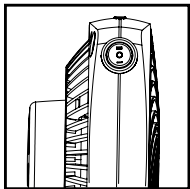
**Note:** This equipment may generate, use and/or radiate radio frequency energy that may cause harmful interference to radio communications. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to contact Vornado Consumer Service at 1-800-234-0604.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# How To Use

---

Your FIT™ personal air circulator is completely assembled and ready for immediate use. Simply plug in your FIT and enjoy its cooling effect. The FIT personal air circulator features Vornado's signature Vortex Technology, allowing for you to direct the beam towards you for a nice, gentle breeze or away from you to create swirling currents of air, rejuvenating and cooling your personal space.



## Fan Speed

The FIT comes with two speed settings: set to "1" for Low speed, "2" for High speed, "0" for Off. Select the speed that gives you just the right amount of air.



## Directable Airflow

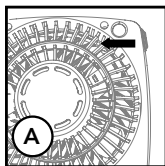
The FIT allows quick and easy airflow adjustment. Simply adjust the angle of the base to direct the beam of air as needed.

# Care and Maintenance

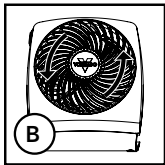
---

The motor is permanently lubricated and requires no oiling. Because your FIT moves air it will require regular cleaning.

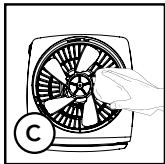
**Unplug the unit before any cleaning activity.**



**To clean grill:** Unplug unit. Remove screw (A) and rotate the grill counterclockwise (B) to unlock and then lift off. To reinstall the grill, position the grill with the logo rotated slightly to the left and rotate clockwise. Dust or wash with a mild dish washing soap. Do not place grill in the dishwasher. The excessive heat can distort the plastic.



**To clean blade:** Wipe with a damp cloth (C). If your Air Circulator is used in a greasy environment, such as a kitchen, mild soap or a common household cleaner may be necessary. Do not use solvents.



**To clean base:** Wipe with a damp cloth.

**To clean motor cap and inlet ribs:** Use a common household vacuum. Do not use water to clean these parts of the Air Circulator.

# Warranty

---

## **Vornado Air LLC • 3 Year Limited Warranty**

Vornado Air LLC (“Vornado”) warrants to the original consumer or purchaser this Vornado® FIT™ (“Product”) is free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the date of purchase. If any such defect is discovered within the warranty period, Vornado, at its discretion, will repair or replace the Product at no cost. Repairs not covered by the warranty or outside the warranty period will require a fee to cover the cost of materials, labor, handling and shipping.

This warranty does not apply to defects resulting from abuse of the Product, modification, alteration, repair or service of the Product by anyone other than Vornado, mishandling, improper maintenance, commercial use of the Product, damages which occur in shipment or are attributed to acts of God.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. VORNADO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state.

For warranty or repair service, call 1-800-234-0604 or email [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com) to obtain a Return Authorization (“RA”) form. Please have or include your Product’s model number and serial number, as well as your name, address, city, state, zip code and phone number when contacting Vornado for

# Warranty

---

warranty service. After receiving the RA form, ship your Product to:

Vornado Air LLC  
Attn: Warranty & Repair  
415 East 13th Street  
Andover, KS 67002

For your convenience, please have your model number and serial number when contacting Vornado with service inquiries. To assure proper handling, packages must be clearly marked with the RA number. Packages not clearly marked with the RA number may be refused at the receiving dock. Please allow 1-2 weeks for repair and return of your Product after the Product is received. For your records: Staple or attach your original sales receipt to this Owner's Guide. Please also write your product's serial number below (located on product specs decal).

Serial No. \_\_\_\_\_

Product registration available online at [www.vornado.com](http://www.vornado.com)

©2015 Vornado Air LLC Andover, KS 67002

Designed, engineered and supported in U.S.A. U.S. Patent D608,437 and CAN Patent 124,263.

Specifications subject to change without notice.

Vornado® and FIT™ are trademarks owned by Vornado Air LLC.

[www.vornado.com](http://www.vornado.com) 1-800-234-0604 [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com)



# Contenido

---

Instrucciones Importantes .....	10
Cómo Usar .....	12
Cuidado Y Mantenimiento.....	13
Garantía.....	14

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

Su Flippi Vornado tiene una clavija de enchufe polarizada. (Una pata es más ancha que la otra.) Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, esta clavija tiene la intención de entrar en una toma de corriente polarizada solamente de una manera. Si la clavija no entra totalmente en la toma con corriente, ponga la clavija del otro lado. Si todavía no entra, comuníquese con un electricista calificado. No intente derrotar esta característica de seguridad.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, absténgase de usar este ventilador con un dispositivo de control de velocidad de estado sólido. Para minimizar el riesgo de incendio, electrocución y lesiones personales, absténgase de usar este ventilador en una ventana.

**¡ADVERTENCIA!** Este es un ventilador – no es un juguete y no está diseñado para niños. Para eliminar el riesgo de lesiones y choques eléctricos, el ventilador Flippi no debe ser usado, operado o colocado en dónde los niños lo puedan alcanzar.

Este producto posee protección contra sobrecargas (fusible). Un fusible quemado indica que se ha producido una sobrecarga o un cortocircuito. Si el fusible se quema, desconecte el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible de acuerdo a las instrucciones de reparación para el usuario (tenga en cuenta las indicaciones del producto para obtener información sobre el valor correspondiente del fusible) y verifique el producto. Si el fusible de repuesto se quema, es posible que ocurra un cortocircuito. En ese caso, el producto debe desecharse o ser devuelto a un representante de servicio autorizado para que examine o repare el producto.

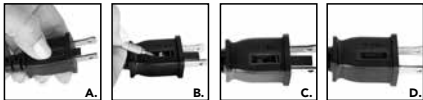
- Desconecte su circulador antes de limpiar.
- Limpie su Flippi Vornado con regularidad. Consulte las instrucciones de LIMPIEZA que se proporcionan. Nunca limpie el circulador de aire de ninguna otra manera que la que se instruye en este manual.
- Use su sentido común al utilizar este aparato y/o cualquier aparato eléctrico.
- Tenga cuidado cuando coloque este producto sobre una superficie elevada, ya que las vibraciones o un golpe accidental pueden hacer que el ventilador caiga inesperadamente.
- NO use gasolina, solventes, amoníacos u otros químicos para limpiar.
- NO sumerja este producto en agua o permita que gotee agua en la caja del motor.
- NO lo use cerca de calderas, chimeneas, hornos u otras fuentes de calor de alta temperatura.
- NO coloque este producto demasiado cerca de cortinas porque éstas pueden ser arrastradas hacia la rejilla posterior, cortando el flujo de aire.
- NO use este producto al aire libre.
- NO use este producto sobre superficies húmedas.
- NO use este producto en una tina de baño o regadera.

- NO utilice ningún ventilador que tenga el cable o el enchufe dañados. Deseche el ventilador o devuélvalo a un representante de servicio autorizado para que examine o repare el producto.
- NO jale este producto por el cable, o use el cable como asa.
- NO intente reparar o reemplazar partes.
- NO pase el cable por debajo de alfombras. No cubra el cable con alfombrillas o cosas parecidas. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable en zonas sin tráfico peatonal donde no puede provocar caídas.
- NO ponga en funcionamiento el ventilador en la posición anidada, ya que de ese modo el aire no podrá circular.

### Instrucciones De Reparación Para El Usuario

Tome el enchufe y quítelo del receptáculo u otro aparato de conexión. No lo desenchufe tirando del cable. Abra la cubierta del fusible deslizando la tapa en la parte superior del enchufe hacia el lado de las patas. (A) Remueva el fusible cuidadosamente haciendo una leve palanca con los extremos del fusible para quitarlo del receptáculo. (B) Riesgo de incendio. Reemplace el fusible únicamente con un fusible de 2.5 Amp, 125 Voltios. Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Vornado para obtener un fusible de repuesto. Teléfono: 1-800-234-0604, correo electrónico: [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com)

Para instalar el fusible de repuesto, coloque primero el extremo del fusible en el receptáculo que está frente a las patas del enchufe y luego presione el otro extremo hacia adentro (C). Presione solamente el extremo metálico del fusible, no la parte de vidrio central. Coloque la tapa de acceso al fusible deslizando la cubierta sobre el enchufe hasta que esté completamente cerrada, trabada y al mismo nivel que la cara del enchufe. (D) Riesgo de incendio. No reemplace el enchufe. Contiene un dispositivo de seguridad (fusible, AFCI, LCDI) que no debe quitarse. Deseche el producto si el enchufe está dañado.



**ADVERTENCIA:** Los cambios o las modificaciones a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

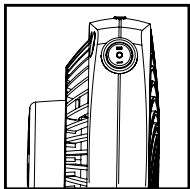
Este equipo puede generar, utilizar y/o irradiar energía de radiofrecuencia que puede causar interferencia nociva en las comunicaciones de radio. Si este equipo causa interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse por el encendido y apagado del equipo, se le aconseja al usuario que se comunique con el Servicio de Atención al Consumidor al 1-800-234-0604.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# Cómo Usar

---

El circulador de aire personal FIT está totalmente ensamblado y listo para ser usado inmediatamente. Simplemente enchufe el circulador FIT y disfrute de su efecto de enfriamiento. El circulador de aire personal FIT incluye la Tecnología Vórtice de diseño exclusivo de Vornado, lo que le permite dirigir la bocana de aire hacia usted para obtener una suave y delicada briza o dirigirla lejos de usted para crear corrientes de aire en remolino, rejuveneciendo y refrescando su espacio personal.



## **Velocidad Del Ventilador**

El circulador FIT viene con dos velocidades: seleccione "I" para velocidad baja, "II" para velocidad alta, y "0" para apagarlo. Seleccione la velocidad que le brinde la cantidad justa de aire.



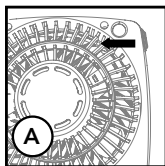
## **Flujo De Aire Direccional**

El circulador FIT le permite ajustar el flujo de aire de forma rápida y fácil. Simplemente ajuste el ángulo de la base para dirigir la bocanada de aire según sus necesidades.

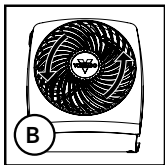
# Cuidado y Mantenimiento

El motor se lubrica permanentemente y no necesita aceitado. Como el circulador FIT mueve aire, necesita limpieza regular.

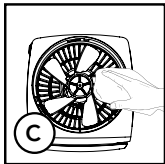
## Desenchufe la unidad antes de limpiarla.



**Para limpiar la rejilla:** Desenchufe la unidad. Quite los tornillos (A) y gire la rejilla en sentido contrario a los agujas del reloj para destrabarla y sacarla (B). Para reinstalar la rejilla, colóquela con el logo inclinado levemente hacia la izquierda y gírela en el sentido de las agujas del reloj. Limpie o lave con detergente lavavajillas suave. No coloque la rejilla en el lavavajillas. El calor excesivo puede deformar el plástico.



**Para limpiar la paleta:** Limpie con un trapo húmedo (C). Si el circulador de aire se usa en un ambiente grasoso, tal como la cocina, puede ser necesario usar jabón suave o un producto de limpieza para el hogar. No use solventes.



**Para limpiar la base:** Limpie con un trapo húmedo.

**Para limpiar la tapa del motor y las ranuras de entrada:** Use una aspiradora doméstica común. No use agua para limpiar estas partes del circulador de aire.

# Garantía

---

## **Vornado Air LLC • 3 Year Limited Warranty**

Vornado Air LLC (“Vornado”) garantiza al comprador o consumidor original que este Vornado® FIT™ (“Producto”) contra defectos de material o mano de obra durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra. Si se descubriera cualquiera de estos defectos dentro del período de garantía, Vornado reparará o reemplazará el Producto, a su discreción, sin costo alguno. Las reparaciones no cubiertas por la garantía o fuera del período de garantía requerirán de un pago cubriendo el costo de materiales, manipuleo y envío.

Esta garantía no se aplica a defectos producidos por el abuso del Producto, por su modificación, alteración, reparación o mantenimiento por personas ajenas a Vornado Air LCC, por mal manejo del mismo, mantenimiento inadecuado, uso comercial o daños producidos durante el envío o atribuibles a fuerza mayor.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO QUE SE OFRECE BAJO ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA SOLUCIÓN PROPORCIONADA PARA EL CLIENTE. VORNADO NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO. EXCEPTO HASTA EL ALCANCE PROHIBIDO POR LAS LEYES VIGENTES, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD O IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO QUEDA LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a cuánto dura una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños imprevistos o consiguientes, por lo tanto las exclusiones o limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos; usted puede también tener otros derechos, los que varían de estado a estado. Por garantía o servicio de reparaciones, llame al 1-800-234-0604 o mande un correo electrónico a [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com) para obtener el formulario de Autorización de Retorno (“RA”). Por favor, cuando

# Garantía

---

contacte a Vornado por la garantía, tenga a mano o incluya en el envío los números de modelo y de serie de su Producto, así como su nombre, dirección, ciudad, estado, código postal y número de teléfono. Después de recibir el formulario RA, despache su Producto a:

Vornado Air LLC  
Attn: Garantía y reparación  
415 East 13th Street  
Andover, KS 67002

Para su conveniencia, por favor tenga a mano los números de modelo y de serie cuando contacte Vornado por solicitudes de servicio. Para asegurar el manejo adecuado, los embalajes deben estar claramente marcados con el número de RA. Los paquetes que no estén marcados claramente con dicho número de RA podrían ser rechazados en la dársena de recepción. Por favor espere entre 1 y 2 semanas después de la recepción del Producto para dar tiempo a la reparación y devolución del mismo. Para sus registros: Abroche o adjunte su recibo original de compra a esta 'Guía del Usuario'. Por favor, también escriba aquí abajo el número de serie de su Producto (ubicado en la calcomanía de especificaciones de su producto).

Nº de serie \_\_\_\_\_

Registre su producto en línea en [www.vornado.com](http://www.vornado.com)

Pensado, diseñado y respaldado en U.S.A.

U.S. Patente D608,437 y CAN Patente 124,263.

©2015 Vornado Air LLC Andover, KS 67002.

Especificaciones del producto sujetas a cambio sin previo aviso.

Vornado® y FIT™ son marcas registradas de Vornado Air LLC.

[www.vornado.com](http://www.vornado.com) [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com) 800.234.0604

# Table Des Matières

---

Directives Importantes.....	17
Comment Utiliser .....	19
Nettoyage Et Entretien .....	20
Garantie .....	21



# DIRECTIVES IMPORTANTES

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Votre ventilateur Vornado est muni d'une fiche polarisée. (L'une des lames est plus large que l'autre.) Dans le but de réduire le risque de décharge électrique, cette fiche est conçue pour être insérée d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas totalement dans la prise, inversez-la. Si elle ne convient toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne tentez, en aucun cas, d'altérer cette caractéristique de sécurité.

**AVERTISSEMENT** – Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas ce produit avec un dispositif à semi-conducteurs, quel qu'il soit, pour régler la vitesse. Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique et de blessures pour les personnes, n'utilisez pas ce ventilateur dans une fenêtre.

**AVERTISSEMENT !** Ceci est un ventilateur et non un jouet. Ne pas laisser les enfants manipuler l'appareil. Pour réduire le risque de blessures et d'électrocutions, le ventilateur Flippi ne doit pas être utilisé ou placé dans un endroit accessible aux enfants.

Ce produit est doté d'une protection contre les surcharges (fusible). Un fusible qui a sauté indique une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible saute, débrancher l'appareil de la prise. Remplacer le fusible conformément aux instructions de réparation de l'utilisateur (consulter les indications sur le produit quant au calibre adéquat pour le fusible), puis vérifier le produit. Si le fusible de remplacement saute lui aussi, il est possible qu'il y ait un court-circuit. Le produit doit alors être jeté ou retourné à un établissement de réparation autorisé afin qu'il soit vérifié et/ou réparé.

- Débranchez votre ventilateur avant de le nettoyer.
- Nettoyez régulièrement votre ventilateur Vornado.
- Reportez-vous aux directives de NETTOYAGE fournies. Ne nettoyez jamais le ventilateur d'une manière autre que celles décrites dans ce manuel.
- N'utilisez pas d'essence, de diluant, de solvant, d'ammoniaque, ni aucun autre produit chimique pour le nettoyage.
- N'immergez pas cet appareil dans l'eau et ne laissez aucun liquide pénétrer dans le boîtier du moteur.
- N'utilisez pas cet appareil près d'un appareil de chauffage, d'un foyer, d'une cuisinière ou à proximité de toute autre source de chaleur à haute température.
- N'installez pas cet appareil trop près des rideaux car ces derniers peuvent se retrouver coincés dans la grille arrière, interrompant ainsi la circulation de l'air.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas cet appareil sur des surfaces humides.
- N'utilisez pas ce produit dans un bain ou une douche.
- Ne pas faire fonctionner un ventilateur si son cordon ou sa prise sont endommagés.
- Jeter le ventilateur ou le retourner à un établissement de réparation autorisé pour qu'il soit vérifié et/ou réparé.

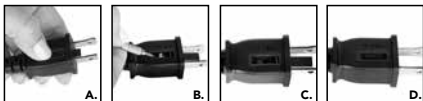
- ▶ Ne tirez pas cet appareil avec le cordon, et n'utilisez pas le cordon comme poignée.
- ▶ Ne tentez pas de réparer ou de remplacer des pièces.
- ▶ Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas recouvrir le cordon d'une carpepe, d'un tapis d'escalier ou de corridor, ou d'un revêtement similaire. Ne pas faire passer le cordon sous un meuble ou un appareil électrique. Faire passer le cordon à l'écart des zones passantes, dans un endroit où il ne peut faire trébucher les gens.
- ▶ Faites preuve de jugement lors de l'utilisation de ce produit et de tout autre appareil électrique.

## Instructions De Réparation De L'utilisateur

Saisir la fiche, puis la retirer de la prise ou du dispositif de branchement. Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Ouvrir le couvercle du fusible en faisant glisser le couvercle d'accès, sur le dessus de la prise de branchement, vers les broches. (A) Avec précaution, soulever doucement les extrémités du fusible pour le retirer de l'alvéole à fusible. (B)

Risque d'incendie. Utiliser uniquement un fusible de remplacement de 125 V et 2,5 A. Pour obtenir un fusible de remplacement, contacter le service à la clientèle de Vornado. Téléphone : 1-800-234-0604, courriel : [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com)

Installer le fusible de remplacement en insérant d'abord une extrémité du fusible dans l'alvéole à fusible, du côté opposé aux broches de la prise, puis en poussant avec précaution l'autre extrémité (C). Appuyer seulement sur l'extrémité métallique du fusible, pas sur la partie centrale en verre. Fermer le couvercle d'accès du fusible en le faisant glisser pour le faire entrer dans la prise jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé, qu'il se verrouille et qu'il soit au ras de la surface de la prise. (D) Risque d'incendie. Ne pas remplacer la prise de branchement. Contient un dispositif de sécurité (fusible, disjoncteur de défaut d'arc, interrupteur détecteur de courant de fuite) qu'il ne faut pas retirer. Jeter le produit si la prise de branchement est endommagée.



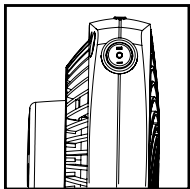
**ATTENTION :** Les modifications de cette unité, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler autorisation votre d'utiliser l'équipement.

**Note:** Cet appareil peut générer, utiliser et/ou émettre de l'énergie de fréquence radio pouvant causer du brouillage qui nuira aux communications radio. Si cet appareil provoque un brouillage qui nuit à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, nous encourageons l'utilisateur à communiquer avec le service aux consommateurs de Vornado au 1 800 234-0604.

# ENREGISTREZ CES INSTRUCTIONS

# Comment Utiliser

Votre ventilateur personnel FIT est entièrement assemblé et prêt à être utilisé dès maintenant. Vous n'avez qu'à le brancher pour profiter de son effet rafraîchissant. Le ventilateur personnel FIT est doté de la technologie tourbillonnaire exclusive à Vornado. Vous pouvez donc diriger le jet d'air afin qu'il souffle une douce brise vers vous ou le diriger en l'éloignant de vous pour créer des tourbillons d'air qui régénéreront et rafraîchiront votre espace personnel.



## Vitesse De Ventilation

Pour régler le ventilateur FIT, vous avez le choix de deux vitesses : « I » pour vitesse faible et « II » pour vitesse élevée (le réglage « O » sert à arrêter le ventilateur). Choisissez la vitesse qui produit la circulation d'air adéquate.



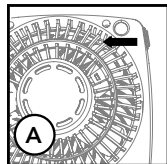
## Jet D'air Orientable

Le ventilateur FIT permet de modifier rapidement et facilement la direction du débit d'air. Il suffit de régler l'angle de la base pour diriger le jet d'air où il vous plaît.

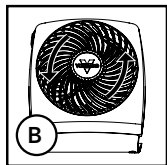
# Nettoyage Et Entretien

Le moteur est lubrifié en permanence; il n'est donc pas nécessaire de le graisser. Puisque le ventilateur FIT déplace l'air, il aura besoin d'être nettoyé régulièrement.

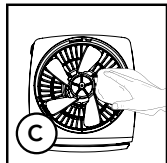
**Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.**



**Nettoyage de la grille :** Débrancher l'appareil. Enlever la vis (A). Faire pivoter la grille en sens antihoraire (B) pour la dégager, puis la soulever. Pour remettre la grille, la placer de façon que le logo soit légèrement tourné vers la gauche, puis la faire pivoter en sens horaire. Épousseter ou nettoyer avec un détergent à vaisselle doux. Ne pas nettoyer la grille au lave-vaisselle, car la chaleur élevée peut déformer le plastique.



**Nettoyage de la pale :** Essuyer à l'aide d'un chiffon humide (C). Si le ventilateur est utilisé dans un lieu grasseux, comme une cuisine, il pourrait être nécessaire d'utiliser un savon doux ou un nettoyant domestique. Ne pas utiliser de solvants.



**Nettoyage de la base :** Essuyer à l'aide d'un chiffon humide.

**Nettoyage du couvercle du moteur et des ailettes d'entrée :** Utiliser un aspirateur domestique. Ne pas utiliser d'eau pour nettoyer ces parties du ventilateur.

# Garantie

---

## **Vornado Air LLC • Garantie Limitée de 3 Ans**

Vornado Air LLC ("Vornado") garanti au consommateur original ou à l'acheteur que les Vornado® FIT™ ("Produit") sont exempts de tout défaut de fabrication ou de main-d'oeuvre pendant une période de trois (3) ans. Si un tel défaut apparaissait durant la période de garantie, Vornado Air LLC réparera ou remplacera le Produit, à sa discrétion et sans frais. Les réparations non couvertes par la garantie ou à l'extérieur de la période de garantie nécessiteront des frais pour couvrir le coût minimal du matériel, de la manutention et du transport.

Cette garantie ne s'applique pas sur les défauts résultants d'un usage abusif du Produit, de modifications, d'altérations, de réparations ou de service sur le Produit par n'importe qui d'autre que Vornado, une mauvaise manutention, un entretien inadéquat, un usage commercial du Produit, des dommages qui se produisent dans le transport ou qui sont attribués à un acte de Dieu.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNI SOUS CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR. VORNADO NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR UN INCIDENT OU DES DOMMAGES RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU SE PRODUISANT À LA SUITE D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE À L'EXCEPTION QU'UNE LOI PEUT L'INTERDIRE JUSQU'À UNE CERTAINE MESURE, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE INCLUANT LES GARANTIES DE MARCHANDABILITÉ OU DE L'USAGE PARTICULIER EST LIMITÉ À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE

Certaines provinces ou états n'autorisent pas l'exclusion ou la limite de dommages circonstanciels ou conséquents, ou permettent des limitations quant à la durée qu'une garantie peut avoir, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus ne s'appliqueraient pas pour vous. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pourriez également jouir d'autres droits selon votre province ou état. Pour la garantie ou pour la réparation, appelez au 1-800-234-0604

# Garantie

---

ou envoyez un courriel au [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com) pour obtenir un formulaire d'Autorisation de Retour (« AR »). Veuillez avoir ou inclure votre numéro de modèle ainsi que le numéro de série de votre Produit et votre nom, adresse, ville, état ou province, code postal et numéro de téléphone lorsque vous contactez Vornado pour du service concernant la garantie. Après avoir reçu votre formulaire AR, envoyez votre Produit à :

Vornado Air LLC  
Att: Garantie et Réparation  
415 East 13th Street  
Andover, KS 67002

Pour améliorer le service, veuillez avoir votre numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous contactez Vornado pour toutes questions concernant le service. Pour vous assurer d'une manutention adéquate, les paquets doivent être clairement identifiés avec le numéro de AR. Les paquets n'étant pas clairement identifiés avec le numéro d'AR peuvent être refusés au quai de réception. Veuillez allouer 1 à 2 semaines pour la réparation et le retour de votre Produit une fois que le produit est reçu. Pour vos dossiers: Brochez ou attachez votre reçu de vente original à ce Guide de l'Utilisateur. Veuillez aussi écrire le numéro de série de votre produit (situé sur l'étiquette de spécification de votre produit).

Numéro de série \_\_\_\_\_

Enregistrement de l'appareil disponible en ligne au [www.vornado.com](http://www.vornado.com)

Conception, mise au point et soutien technique effectués à É.U.

É.U. Brevet D608,437 y CAN Brevet 124,263.

©2015 Vornado Air LLC Andover, KS 67002.

Les spécifications peuvent changer sans préavis.

Vornado® et FIT™ sont des marques de commerce possédées par Vornado Air LLC.

[www.vornado.com](http://www.vornado.com) [consumerservice@vornado.com](mailto:consumerservice@vornado.com) 800.234.0604





Vornado Air, LLC  
415 East 13th Street, Andover, Kansas 67002  
800.234.0604 | [www.vornado.com](http://www.vornado.com)

Speak your mind [www.vornado.com/reviews](http://www.vornado.com/reviews)  
Hable con franqueza [www.vornado.com/reviews](http://www.vornado.com/reviews)  
Évaluer ce produit en ligne [www.vornado.com/reviews](http://www.vornado.com/reviews)

CL3-0407 R-  
CL7-0407 R-, V00